

**Bezugspreise:**

für Wien mit Zustellung  
halbjährig 16 S  
ganzjährig 30 S  
außerhalb Wiens  
Zuschlag der entsprechenden  
Postgebühren.

Einzelne Nummern 30 g  
bei der Schriftleitung

# Amtsblatt

der

# Stadt Wien

Erscheint jeden Mittwoch und Samstag.

Schriftleitung und Verwaltung:  
1. Rathaus, Stiege 8, 1. Stock.  
Fernsprecher:  
A-23-500 und A-28-500  
Klappe 263.

Postsparkassen-Konto Nr. 100.367.

Annahme von Anzeigen bei der Schriftleitung.

Nr. 63.

Samstag 8. August 1931.

Jahrgang XL.

**Inhalt.** Sitzungsberichte: Finanzausschuß vom 6. Juli. — Ausschuß für technische Angelegenheiten vom 1. Juli. — Allgemeine Nachrichten: Marktbericht vom 26. Juli bis 1. August. — Baubewegung vom 5. bis 7. August. — Arbeiten und Lieferungen: Anbotausreibungen, Ergebnisse. — Kundmachungen: Verkehrsbeschränkungen auf der Schlachthausbrücke. — Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster.

## Finanzausschuß.

### Bericht

über die Sitzung vom 6. Juli 1931.

Vorsitzende: Die GRe. Broczhner und Hieß.

Amtsf. StR.: Breitner.

Anwesende: Die GRe. Angermayer, Blum, Groß, Krammer, Kunschak, Stöger, Thaller und Uebelhör; ferner Sen.R. Dr. Urban, die Ob.Mag.Re. Dr. Maly und Dr. Neumayer, Mag.Koär. Dr. Gall, DionsR. Seeböck, Kontr.AmtsDior. Müllner und Kontr.-AmtsR. Biegler.

Entschuldigt: Die GRe. Dr. Neubauer, Schafranek und Wimmer.

Schriftführer: Mag.R. Dr. Leppa.

Der Vorsitzende GRe. Broczhner eröffnet um ¼5 Uhr die Sitzung.

Der Magistratsantrag zu nachfolgendem Geschäftsstück wird nach Wahl des amtsf. StR. Breitner zum Referenten vorberaten und unverändert an den Wiener Landtag weitergeleitet:

(Z. 120, P. Z. 1560.) Gesetz vom . . . . ., womit das Gesetz vom 15. Juli 1921, L.-G.-Bl. für Wien Nr. 92, in der Fassung des Gesetzes vom 23. Dezember 1926, L.-G.-Bl. für Wien Nr. 51, abgeändert wird (Teilbietungsabgabe). (Beilage Nr. 96 aus 1931.)

Der Magistratsantrag zu nachfolgendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatter GRe. Broczhner:

(Z. 117, Zentr.Sp.R. 102.) Zentralsparkasse der Gemeinde Wien; Statutenänderung.

Der Antrag des GRe. Angermayer, die Worte in der siebenten und achten Zeile der Vorlage (neue Fassung) „der Vollzugsausschuß über Antrag der Direktion“ sind zu ersetzen durch „der Sparkassenausschuß über Vorschlag des Vollzugsausschusses“, wird abgelehnt.

(Gemeinderatsbeilage Nr. 95 aus 1931.)

Schluß der Sitzung um ¼5 Uhr nachmittags.

## Ausschuß

### für technische Angelegenheiten. Bericht

über die Sitzung vom 1. Juli 1931.

Vorsitzender: GRe. Schmid.

Amtsf. StR.: Richter.

Anwesende: Die GRe. Dirisamer, Erban, Geiger, Hofbauer, Jenschik, Nowak und Schneider; ferner StadtbauDior. Ing. Dr. Musil, die Sen.Re. Ing. Ducker, Ing. Friedl, Ing. Fuchs und Ing. Jaeger, die Ob.Mag.Re. Dr. Pawlik und Dr. Schutovits, die Ob.StadtbauRe. Ing. Wittner, Ing. Furch, Ing. Gundacker, Ing. Kocmanek, Ing. Mazal und Ing. Schönbrunner.

Entschuldigt: GRe. Fränkel.

Schriftführer: Verw.Sekr. Marconi.

GRe. Schmid eröffnet die Sitzung.

Berichterstatter GRe. Schneider:

(Z. 192, M.Abt. 31, 2810.) Der Gemeinderatsausschuß V nimmt zur Kenntnis, daß durch Mehrleistungen an Latrinensührwerk und Erhöhung der Autokran- und Pferdefuhrwerkskosten der Ansat für 1930 der Kreditpost 2d „Fuhrwerksunkosten“ des Sondervoranschlages Nr. 44 „Betrieb Kanalisationswesen“ (Ausgabrubrik 519/1), und zwar bei der Unterteilung „Räumung der Hauptkanäle“ um 11.419-14 S und bei der Unterteilung „Räumung der Hauskanäle und Senkgruben“ um 14.532-37 S überschritten wird, so daß das Gesamterfordernis 61.265-14 S, beziehungsweise 394.832-37 S beträgt. Die Mehrausgaben von zusammen 25.951-51 S finden in Minderausgaben auf derselben Kreditpost, Unterteilung „Räumung der Hauptammelkanäle“ desselben Sondervoranschlages ihre Deckung.

(Z. 205, M.Abt. 28, 610.) Die Geltungsdauer der bisherigen Verträge für die laufende Erhaltung der Stampfasphalt- und Gußasphaltstraßen wird auf Grund der beiliegenden vier Erklärungen bis zum Ablaufe der normalen Vergebungsperiode, das ist bis zum 29. Februar 1932 verlängert. Gleichzeitig wird zur Kenntnis genommen, daß die der Neuchatel Asphalte Compagnie übertragenen Arbeiten in Hinkunft von der Oesterreichischen Interessengemeinschaft für neuzeitlichen Straßenbau Brüder Redlich & Berger, Neuchatel Asphalte Co. Wien ausgeführt werden.

(Z. 206, M.Abt. 28, 1110.) Die teilweise Regulierung der Triester Straße nächst der Wohnhausanlage 10. Windtenstraße wird

mit dem auf die Gemeinde Wien entfallenden voraussichtlichen Kostenverfordernisse von rund 50.000 S genehmigt. Der Gemeinderatsausschuß V nimmt zur Kenntnis, daß zur Deckung des Mehrerfordernisses von 20.000 S pro 1931 ein gleich hoher Teilbetrag des sich beim Straßenbau 10. Quellenstraße ergebenden Mindererfordernisses von 85.000 S herangezogen wird.

(Z. 207, M. Abt. 28, 1830.) Der Umbau der Floßgasse bei Dr.-Nr. 16/18 und der Franz Hochedlinger-Gasse bei Dr.-Nr. 30/32 im 2. Bezirke wird mit dem Kostenbetrage von 9000 S genehmigt. Der Gemeinderatsausschuß V nimmt zur Kenntnis, daß zur Deckung dieses Erfordernisses von 9000 S pro 1931 die Reserve für unvorhergesehene Straßenbauten herangezogen wird. Die Erd- und Pflasterarbeiten einschließlich der Fuhrwerksleistungen werden an Julius Stanek vergeben.

#### Berichterstatler StR. Richter:

(Z. 200, M. Abt. 24, 2181.) Die im Hauptvoranschlag der Gemeinde Wien für das Verwaltungsjahr 1931 im Sondervoranschlag Nr. 50 „Verwaltung der Amts- und Schulhäuser und der Häuser für verschiedene Zwecke“ (Ausgabrubrik 609/1) Kreditpost 3 c „Instandhaltung der Heizungsanlagen“ vorgesehenen Auswechslungen von Dampfesseln und Generalreparaturen von Heizungsanlagen werden mit den bedeckten Gesamtkosten von 90.000 S genehmigt. Die Durchführung der Arbeiten hat im kurzen Wege durch das Stadtbauamt (M. Abt. 24) zu erfolgen.

#### Berichterstatler GR. Nowak:

(Z. 201, M. Abt. 25 b, 502.) Zur Deckung der im Rechnungsabslusse für 1930 beim Betrieb „Städtische Werkstätten“ einzustellenden Rücklage wird ein Kredit für 1930 in der Höhe von 4700 S bewilligt, der auf der neu zu eröffnenden Kreditpost 4 „Rücklage“ des Sondervoranschlages Nr. 37 „Betrieb Werkstätten“ (Ausgabrubrik 511/1) zu verrechnen ist und in Minderausgaben desselben Voranschlages seine Deckung findet. (M. d. StS.)

(Z. 202, M. Abt. 25 b, 501.) Zur Deckung der im Rechnungsabslusse für 1930 beim Betriebe „Städtische Dampfwäscherei“ einzustellenden Rücklage wird ein Kredit für 1930 in der Höhe von 12.900 S genehmigt, der auf der neu zu eröffnenden Kreditpost 4 „Rücklage“ des Sondervoranschlages Nr. 36 „Betrieb Dampfwäscherei“ (Ausgabrubrik 510/1) zu verrechnen ist und in Minderausgaben desselben Sondervoranschlages seine Deckung findet. (M. d. StS.)

#### Berichterstatler GR. Schmid:

(Z. 203, M. Abt. 25 a, 1012.) Der Gemeinderatsausschuß V genehmigt die Verrechnung eines Teilbetrages von 270.565-69 S — wovon auf die Volksbäder 137.788-85 S und auf die Sommerbäder 132.776-84 S entfallen — zu Lasten der Betriebsrechnung der städtischen Bäder für das Jahr 1930, obwohl die Kosten im Voranschlage unter der Post „Investitionen“ sichergestellt erscheinen und nimmt zur Kenntnis, daß vorbehaltlich der Genehmigung der Uebernahme von Investitionen in die Betriebsrechnung des Jahres 1930 durch den Gemeinderat die Ansätze pro 1930 der in der Tabelle III angeführten Kreditposten des Sondervoranschlages Nr. 35 „Betrieb Bäder“ (Ausgabrubrik 509/1) und der dort angegebenen Unterteilungen um die angeführten Beträge überschritten werden und die Gesamterfordernisse der einzelnen Kreditposten die in der Tabelle IV angeführten Höhen erreichen.

Tabelle III.

Kredit- Post	Bezeichnung der Kreditpost	Höhe der Ueberschreitungen	
		Unterteilung	
		Volksbäder	Sommerbäder
Schilling			
2 g	Gebäudeerhaltung . . .	53.349-14	12.619-20
2 h	Betriebsanlageerhaltung .	54.579-77	98.315-92

Tabelle IV.

Kredit- Post	Bezeichnung der Kreditpost	Gesamterfordernisse	
		Unterteilung	
		Volksbäder	Sommerbäder
Schilling			
2 g	Gebäudeerhaltung . . .	220.929-14	90.219-20
2 h	Betriebsanlageerhaltung .	309.399-77	235.315-92

Die Mehrerfordernisse finden ihre materielle Deckung in Minderausgaben unter „Investitionen“ auf den Detailposten 1—2 (Unterteilung Volksbäder) und 3—9 (Unterteilung Sommerbäder) desselben Sondervoranschlages. (M. d. GR.)

(Z. 209, M. Abt. 28, 1530.) Der Umbau der Riemergasse von Jakobergasse bis Singerstraße im 1. Bezirke wird über den Rahmen des im Ausweis 6 enthaltenen Programmes mit dem voraussichtlichen Kostenbetrage von 5000 S genehmigt. Die Kosten werden von der Baufirma Julius Müller ersetzt. Die Erd- und Pflasterarbeiten und Fuhrwerksleistungen werden an Georg Voittl vergeben.

(Z. 211, M. Abt. 28, 1080.) Der Neubau der Korleßgasse im 13. Bezirke wird mit dem bedeckten Kostenbetrage von 25.000 S genehmigt. Die Erd- und Pflasterarbeiten sowie Fuhrwerksleistungen werden an Hans Schödl's Witwe vergeben.

(Z. 210, M. Abt. 30, 1474.) Der Gemeinderatsausschuß V nimmt zur Kenntnis, daß mit 1. Juli 1931 die Sortierung und Verwertung des Hauschrottes auf beiden Planierungen der Gemeinde Wien an die Firma Alois Frankl zu den vorgeschriebenen Bedingungen vergeben wird.

Die Magistratsanträge zu nachstehenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Stadtsenat vorgelegt:

#### Berichterstatler GR. Nowak:

(Z. 201, M. Abt. 25 b, 502.) Städtische Werkstätten; Eröffnung einer neuen Kreditpost 4 „Rücklage“.

(Z. 202, M. Abt. 25 b, 501.) Städtische Dampfwäscherei; Eröffnung einer neuen Kreditpost 4 „Rücklage“.

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstücke wird genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

#### Berichterstatler GR. Schmid:

(Z. 203, M. Abt. 25 a, 1012.) Städtischer Bäderbetrieb; Uebernahme von Investitionsauslagen auf Betrieb; Zuschußkredit.

## Allgemeine Nachrichten.

### Lebensmittelverkehr.

Marktbericht über die Woche vom 26. Juli bis 1. August 1931.

Zufuhren: Gemüse und Grünwaren 35.435 q (+ 4949), Kartoffeln 22.396 q (+ 4044), Obst 35.580 q (+ 1090), Agrumen 572 q (+ 172), Butter 311 q (+ 10), Eier 2.008.000 Stück (+ 35.000), Pilze 505 q (+ 181).

Auf dem Rindermarkte notierten: Inländische Ochsen Ia 120 bis 147 g, IIa 100 bis 116 g, ungarische 95 bis 147 g, rumänische Ia 120 bis 145 g, IIa 105 bis 117 g, jugoslawische Ia 124 bis 140 g, IIa 112 g, tschechoslowakische Ia 145 g, Stiere 80 bis

**KARL GLASER**  
**ARCHITEKT UND STADTBAUMEISTER**  
 WIEN, XVII., ORTLIEBGASSE 25 00 TELEPHON NR. B-44-1-69  
**NEU-, ZU- UND UMBAUTEN SOWIE**  
**ALLE EINSCHLÄGIGEN ARBEITEN**  
 KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

# ANTON NIKLASCH HOLZHANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT

## Gerüst- und Betonbauholz — Tischlerholz

**Bureau und Lagerplätze:** Wien, XIX. Bezirk, Heiligenstädter Lände Nummer 11—13. **Telephon Nummer** A-14-5-20 und A-15-0-47.  
**Filialen:** XXI., Wagramer Straße 54. Tel. R-40-4-65. XI., Simmeringer Hauptstraße 108. Tel. 99-4-55. Klosterneuburg, Wienerstraße 4. Tel. 151

115 g, Rüche 80 bis 110 g, Weinvieh 45 bis 79 g. Auf dem Jung- und Stechviehmarkte notierten: Lebende Kälber 100 bis 190 g, ausgeweidet 130 bis 240 g, Fleischschweine 210 bis 260 g, Fettschweine 170 bis 210 g, Lämmer Ia 160 g, IIIa 100 g, Schafe ohne Fell Ia 170 bis 200 g, IIa 160 g, Rützen Ia 200 g, Ziegen IIIa 40 g. Auf dem Schweinemarkte notierten: Lebende Fleischschweine 140 bis 220 g, Fettschweine 140 bis 170 g.

Großmarkthalle, Abteilung für Fleischwaren: Die Bahnzufuhren beliefen sich auf 54 Waggon mit 353,4 Tonnen, waren somit um 15 Waggon mit 93,6 Tonnen größer als in der Vorwoche. Im Kleinhandel notierten im Vergleiche zum Samstag der Vorwoche die Preise unverändert.

## Baubewegung

vom 5. bis 7. August 1931.

### Ansuchen um Baubewilligungen:

#### Neubauten.

11. Bezirk: Kleinwohnhaus, Fünfte Landengasse 10, von Johann und Aloisia Lacina, Bauführer Laurenz Waldmann, Bm. (299).
12. Bezirk: Einfamilienhaus, Stachegasse, Einl.-Z. 803, Grundbuch Hekendorf, von Dr. Wilhelm Korwin, Bauführer Wohl & Hellmich (3670).
- " " Einfamilienhaus, Ulbrichgasse, Einl.-Z. 986, Grundbuch Hekendorf, von Adolf Lunkl, Bauführer Franz Zimmermann, Bm. (3697).

#### Um- und Zubauten und sonstige bauliche Herstellungen:

2. Bezirk: Drei Vorlagereferoire, Praterspiz—Winterhafen, Mineralölkände, von der Montan Union A.-G., Bauführer Maschinen- und Waggonbauabteilung (13407).
- " " Garage, Untere Augartenstraße 14, Franz Hochedlinger-Gasse 1, von Jakob Berger, Bauführer Julius Stadler, Bm. (13537).
3. Bezirk: Kanalauswechslung, Keinergasse 8, von Katharina Prischl, Bauführer Ing. Hans Beer, Bm. (13469).
4. Bezirk: Kanalauswechslung, Lambrechtgasse 14, von E. Kohn, Bauführer Alois Weber, Bm. (13525).
5. Bezirk: Werkstätte, Margaretenstraße 108, von Stephan und Karoline Bimperl, Bauführer Ing. Franz Karinger, Bm. (13466).
- " " Lastenaufzug, Koblasse 16, von Valentin und Reinhard Buntigam, Bauführer Hans Füglistner, Aufzugsfabrik (13526).
7. Bezirk: Auslagekäfen, Mariahilfer Straße 74 b, von Laszlo Ungar (13488).
10. Bezirk: Wohnräume, Rundratstraße, Kaiser Franz Josefs-Spital, vom Bundesministerium für soziale Verwaltung, Bauführer Ferdinand Schindler, Bm. (13573).
11. Bezirk: Glashaus, Simmeringer Hauptstraße, Rat-Parz. 1025, von Franz Ofner, Bauführer Anton Pfisterer, Bm. (2109).
- " " Zimmer, Küche und Glashaus, Reichsfeldweg, Rat-Parz. 917, von Johann Hirman, Bauführer Franz Kabelac, Bm. (2111).
- " " Unterkunfthütte, Thurnhofstraße, Rat-Parz. 992, von Gustav Krottendorfer, Bauführer Johann Gollub, Bm. (2113).

11. Bezirk: Unterkunfthütte, Simmeringer Hauptstraße, Rat-Parz. 2148/8, von Alois und Hedwig Reichel, Bauführer Friedrich Tomajovsky, Bm. (2115).
12. Bezirk: Stochverkaufbau, Meidlinger Hauptstraße 35, von Franz und Anna Artader, Bauführer Rudolf Hartl, Bm. (3629).
- " " Garage, Ehrenfeldgasse 17, von Franz Artader, Bauführer Rudolf Hartl, Bm. (3676).
- " " Abwässerleitung, Bethlegasse 5, von Marie Müllner und Dr. Hans Braun, Bauführer Ferdinand Peterka, Bm. (3678).
- " " Glashaus, Hekendorfer Straße 80, von Marie Beisiegel, Bauführer Eduard Slavicek, Bm. (3761).
14. Bezirk: Wellblechgarage, Ubedlstraße 25, von Nathan und Katharina Rufbaum, Bauführer Karl Lubowsky, Bm. (1990).
- " " Steingroßkanal, Turnergasse 33, von Karl Eisel, Bauführer Hans Hornek, Bm. (1468).
- " " Steingroßkanal, Herklosgasse 21, von Eugen Veran, Bauführer J. Publik, Bm. (1565).
- " " Steingroßkanal, Geibelgasse 24, von Heinrich Bauer, Bauführer Wilhelm Klingenberg, Bm. (1572).
20. Bezirk: Garage, Donaueschingenstraße 21, von Stephan Amberger, Bauführer B. Pokorny, Bm. (13539).

#### Bauliche Abänderungen:

1. Bezirk: Universitätsstraße 11, Hans Daum, Bm. (13411).
- " " Doblhoffgasse 5, Ing. Christian Jahn, Bm. (13472).
- " " Ebdendorferstraße 3, Karl Trileth, Bm. (13548).
2. Bezirk: Untere Augartenstraße 1a, Mucha & Schnell (13497).
4. Bezirk: Wiedner Hauptstraße 3, A. Barber, Bm. (13538).
5. Bezirk: Schönbrunner Straße 111, Gustav Orgelmeister, Bm. (13467).
7. Bezirk: Neubaugasse 7, Karl Schmid, Bm. (13523).
- " " Schottenfeldgasse 73, Hugo Manhardt jun., Bm. (13561).
9. Bezirk: Pramergasse 28, Oskar Brill, Bm. (13404).
12. Bezirk: Nymphenstraße 6, Wilhelm Klor, Bm. (3562).
- " " Kaulbachstraße 13, Karl Oswald, Bm. (3586).
- " " Meidlinger Hauptstraße 76, Julius Hirschrodt, Bm. (3666).
- " " Frühwirtgasse 34, Matthias Petsch, Bm. (3674).
- " " Meidlinger Hauptstraße 27, Arnold Barber, Bm. (3741).
- " " Schönbrunner Straße 293, Franz Scheibner, Bm. (3762).
14. Bezirk: Schweglerstraße 16, Arnold Barber, Bm. (1996).
- " " Pouthongasse 13, Ing. Ernst Epstein, Bm. (2014).
- " " Johnstraße 32, Heinrich Hajl, Bm. (2021).
- " " Burmberggasse 26, Josef Hajl, Bm. (2123).
- " " Sechshäuser Straße 51, Benzel Rauch, Bm. (2126).
- " " Reindorfstraße 11, Benzel Rauch, Bm. (2159).
- " " Sechshäuser Straße 76, Kofner & Neuwirth, Bm. (2188).
- " " Kardinal Raufcher-Platz 7, Franz Hartl, Bm. (2209).
- " " Preshingasse 9, Josef Tuma, Bm. (2243).
- " " Reindorfstraße 39, Ing. Martin Ziegler, Ziv. Arch. (2269).
- " " Reindorfstraße 37, Ing. Martin Ziegler, Ziv. Arch. (2270).



**KARL WILFINGER** 381  
 STUKKATEURMEISTER  
 Wien, XVIII., Ladenburggasse 32  
 FERNRUF: B-44-3-99

**Stuckarbeiten, Edelputze, Kunststein, glatte Stukkaturungen**

## NASSE MAUERN

WERDEN UNTER GARANTIE AUCH IN DEN SCHWIERIGSTEN FÄLLEN SICHER UND DAUERND

### TROCKENGELEGT

NACH DEM PATENTIERTEN, AUF GRUND REIN PHYSIKALISCHEN GRUNDSÄTZEN BERUHENDEN

**SYSTEM „STRÖMENDE LUFT“**  
 AUSKÜNFTE, INGENIEURBESUCH, BERATUNG KOSTENLOS.

VERLANGEN SIE PROSPEKT!

**STADTBAUMEISTER ALBRECHT MICHLER**  
 WIEN, I., WILDPRETMARKT 2. — TELEPHON U-26-0-88.

14. Bezirk: Johnstraße 23, Ing. Karl Neßl, Bm. (2273).  
 " " Märzstraße 42, Ferdinand Balda, Bm. (2277).  
 " " Goldschlagstraße 78, Franz Bartl, Bm. (2125).  
 " " Dabergasse 11, Ing. Eugen Buchbinder, Bm. (2169).  
 " " Märzstraße 84, Rudolf Teuber, Bm. (2187).  
 " " Lehnergasse 5, Ing. Edmund Schwarzer, Bm. (2195).  
 " " Reindorfstraße 15, Viktor Kronsteiner, Bm. (2197).  
 " " Pereiragasse 4, Alfred Hafenzagel, Bm. (2224).  
 " " Herkloßgasse 30, Johann Kiesling, Bm. (1367).  
 " " Mariabühler Straße 159, Matthias Peisch, Bm. (1616).

### Renovierungen:

1. Bezirk: Ebendorferstraße 2, Anton Faist, Bm. (13479).  
 " " Rathausplatz 2, Anton Faist, Bm. (13480).  
 2. Bezirk: Volkswehrplatz 10, Sebastian Hoffelner, Bm. (13476).  
 4. Bezirk: Mommsengasse 19/21, Leopold Wraz, Bm. (13452).  
 " " Gießhausgasse 9, F. Kromholz, Bm. (13574).  
 5. Bezirk: Schönbrunner Straße 85, Hans Horner, Bm. (13496).  
 " " Gartengasse 21 a, Ing. O. F. Zafowatz, Bm. (13535).  
 8. Bezirk: Josefstädter Straße 10, „Grundstein“ (13408).  
 11. Bezirk: Krausgasse 6, Alois Weber, Bm. (2105).  
 " " Braunhubergasse 7, Josef Seiler, Bm. (2136).  
 12. Bezirk: Tichtelgasse 10, Leopold Hausenberger, Bm. (3568).  
 " " Ahmberggasse 48, F. Stefan, Bm. (3746).  
 14. Bezirk: Selzergasse 18, Primus Hofmann, Bm. (1981).  
 " " Stättermayergasse 30, Peter Brich, Bm. (1982).  
 " " Hütteldorfer Straße 73/75, Czernilofsky & Kobiersti, Bm. (2020).  
 " " Johnstraße 1/3, Emilian Czermak, Bm. (2061).  
 " " Benedikt Schellinger-Gasse 10, Emilian Czermak, Bm. (2062).  
 " " Storchengasse 21, Gehler & Weinberger, Bm. (2198).  
 " " Meißelstraße 31, Primus Hofmann, Bm. (2246).  
 " " Sechshauer Straße 37, Karl Lubowitsch, Bm. (2278).  
 15. Bezirk: Rannegasse 10, Sterba & Pahl, Bm. (1406).  
 " " Schanzstraße 3, Emilian Czermak, Bm. (1409).  
 " " Löhrigasse 13, Emilian Czermak, Bm. (1511).

### Abänderung von Diegenhaftsgrenzen:

#### Grundabteilungen:

3. Bezirk: Einl.-Z. 961, Landstraße, von Johann Hernych & Sohn A.-G. (13519).  
 13. Bezirk: Einl.-Z. 2052, Ober-St. Veit, von Elisabeth und Rudolf Hofat (13403).  
 " " Einl.-Z. 212, Speising, von Johann Kohlendorfer (13460).  
 19. Bezirk: Einl.-Z. 290, Heiligenstadt, von Theodor Etti & W. Bergel A.-G. (13475).

### Ansuchen um Bekanntgabe (Ausstedung) von Fluchtlinien und Höhenlagen wurden überreicht:

5. Bezirk: Straußengasse 12, von Hans Ungethüm, Bm. (13459).  
 11. Bezirk: Einl.-Z. 282, 580, 578, 575, 577, 579, 556, 560 und 2023, Simmering, Am Zaarberg, von Dr. Felix Rosenfeld & Ing. Egon Maghar (2114).  
 12. Bezirk: Rutenstockgasse, von der M. Abt. 15 a (3685).  
 15. Bezirk: Chrobakgasse, Einl.-Z. 902, 1409, 1410, 1411, 1413, von der Gemeinde Wien (1484).

## Arbeiten und Lieferungen.

Die Behelfe (Pläne, Profile, Ausmaße, Kostenanschläge, Bedingungen usw.) können, falls nicht etwas anderes angegeben ist, in der betreffenden Magistratsbauabteilung während der gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden. — Die Bedingungen können, insofern sie überhaupt verkäuflich sind, bei der städtischen Hauptkasse zu den festgesetzten Preisen bezogen werden. — Die Angebote sind in der in den Bedingungen vorgeschriebenen Form zu überreichen. — Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig abgefasste Angebote wird keine Rücksicht genommen. — Der Gemeinde bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Angebote gewahrt. — Nähere Auskünfte werden in der betreffenden Magistratsabteilung erteilt.

### Anbotauschreibungen.

M. Abt. 40, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019.

Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten.

Anbotverhandlung am 17. August, 9 Uhr für 15. Hagengasse — Gablenzgasse (zirka 115 Wohnungen),  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für 10. Spinnerin

Einfach und zuverlässig arbeitet es sich bei Verwendung unseres

# „CERESIT“

wasserabweisender Beton- und Mörtelzusatz.

Oesterreichische Ceresit-Gesellschaft Adolf Fischer & Söhne.  
 Wien, XIX., Eisenbahnstraße 61.

Telegrammadresse: Ceresit Wien. 333 c Telephon Nr. B-11-1-46.

am Kreuz, Ergänzung (zirka 41 Wohnungen), 10 Uhr für 11. Fidehsstraße, 1. Teil (zirka 110 Wohnungen),  $\frac{1}{2}$  11 Uhr für 12. Steinbaurgasse (zirka 318 Wohnungen), 11 Uhr für 13. Jenullgasse 18/26 (zirka 95 Wohnungen), in der M. Abt. 40, 1. Neues Amtshaus, 6. Stock.

M. Abt. 40, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024.

### Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten.

Anbotverhandlung am 19. August, 9 Uhr für 16. Heindlgasse (zirka 30 Wohnungen),  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für 18. Söhnegasse (zirka 74 Wohnungen), 10 Uhr für 19. Devrientgasse, Ausbau (zirka 128 Wohnungen),  $\frac{1}{2}$  11 Uhr für 21. Franklinstraße, 3. Teil (zirka 138 Wohnungen), 11 Uhr für 21. Berndlgasse B (1) (zirka 208 Wohnungen), in der M. Abt. 40, 1. Neues Amtshaus, 6. Stock.

M. Abt. 15 b, 3115/56.

### Spenglerarbeiten

für den Wohnhausbau 20. Engelsplatz, Zentralwäscherei und Haus 83/84.

Anbotverhandlung am 20. August, 9 Uhr, in der M. Abt. 15 b, 1. Neues Rathaus, Mezzanin, Tür 39.

M. Abt. 25 b, 1186.

### Einmauerung von 2 Einflamrohrkesseln

für die Waschküchen- und Badeanlage 20. Engelsplatz.

Anbotverhandlung am 27. August, 9 Uhr, in der M. Abt. 25 b, 12. Malfattigasse 6.

### Kalendarium.

- Die in Klammern beigefügte Zahl bezeichnet jenes Heft des Amtsblattes, in dem die Anbotauschreibung ausführlich enthalten ist.
10. August, 9 Uhr. (M. Abt. 15 a.) Glaserarbeiten für den Wohnhausbau 11. Fuchsröhrengasse (Heft 61).  
 10. August,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr. (M. Abt. 15 a.) Anstreicherarbeiten für den Wohnhausbau 13. Biraghgasse (Heft 62).  
 10. August,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr. (M. Abt. 15 a.) Schlossergewichtsarbeiten für den Wohnhausbau 13. Biraghgasse (Heft 62).  
 10. August, 11 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellung 5. Embelgasse (Heft 61).  
 11. August, 9 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Malerarbeiten für den Wohnhausbau 13. Meißelstraße 67 (Heft 59).  
 12. August. Wohnhausbau 13. Jenullgasse 18—26. (M. Abt. 15 b.) 9 Uhr Zimmermannsarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Dachdeckerarbeiten (Heft 61).  
 13. August. Wohnhausbau 15. Holochergasse. (M. Abt. 15 b.) 9 Uhr Dachdeckerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Beschlagschlosserarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Anstreicherarbeiten, 10 Uhr Glaserarbeiten,  $\frac{1}{2}$  11 Uhr Zimmermannsarbeiten (Heft 62).

Bewachungsdienst für Bauten, Industrien, Geschäftslokale etc.  
 bei vollster Schadenshaftung durch  
 Oesterr. Sicherheitsdienst-Ges. m. b. H., Wien, V., Gartengasse 19 a  
 Tel. B-27-3-89

## CESCHKA HÜTE

Feinste Herren und Damenhüte  
 7. Bez., Kaiserstraße 123 — 9. Bez., Allerstraße 6

14. August. Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten. (M. Abt. 40.) 9 Uhr für 15. Holohergasse, ½10 Uhr für 20. Brigittenauer Lände (Heft 62).
17. August. Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten. (M. Abt. 40.) 9 Uhr für 15. Hagengasse — Gablenzgasse, ½10 Uhr für 10. Spinnerin am Kreuz, Ergänzung, 10 Uhr für 11. Fidehsstraße, 1. Teil, ½11 Uhr für 12. Steinbauer-gasse, 11 Uhr für 13. Jenullgasse 18/26 (Heft 63).
18. August. Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten. (M. Abt. 40.) 9 Uhr für 16. Arltstraße, ½10 Uhr für 12. Ruttenstockgasse, 10 Uhr für 10. Lagenburger Str. 94 (Heft 62).
18. August. Wohnhausbau 18. Höhnegasse. (M. Abt. 27 b.) 9 Uhr Gas- und Wasserleitungsinstallation, 10 Uhr Elektroinstallation (Heft 60).
19. August. Sandlieferungen für städtische Wohnhausbauten. (M. Abt. 40.) 9 Uhr für 16. Heindlgasse, ½10 Uhr für 18. Höhnegasse, 10 Uhr für 19. Devrientgasse, Ausbau, ½11 Uhr für 21. Franklinstraße, 3. Teil, 11 Uhr für 21. Werndlgasse B (1) (Heft 63).
20. August, 9 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Spenglerarbeiten für den Wohnhausbau 20. Engelsplatz, Zentralwäscherei und Haus 83/84 (Heft 63).
26. August, 10 Uhr. (M. Abt. 31.) Kanalumbau in der Spörklingasse von der Mollardgasse bis zur Linken Wienzeile im 6. Bezirk (Heft 61).
26. August, ½11 Uhr. (M. Abt. 31.) Kanalumbau in der Kohlenhofgasse von der Mariahilfer Straße bis zur Gasgasse im 15. Bezirk (Heft 61).
27. August, 9 Uhr. (M. Abt. 25 b.) Einmauerung von 2 Einflammrohrkesseln für die Waschküchen- und Badeanlage 20. Engelsplatz (Heft 63).

## Ergebnisse.

Die mit \*) bezeichneten Angebote sind sämtlich noch nicht durchgerechnet, daher sind die Preise nicht endgültig.

### Wohnhausbau 15. Holohergasse.\*)

Anbotverhandlung am 30. Juli.

Es offerierten in Schilling für die Gas- und Wasserleitungsinstallationsarbeiten: Ignaz Stoppel 25.183'93; Jng. Edmund Weil 24.398; „Thermotechnik“ 23.302'70; Johann Schuster 23.479'10; Martin Sprinzl 24.033'40; Gebrüder Medel 22.954'30; „Kraft und Wärme“ 25.007'50; Johann Pois 21.857'20; Alois Slapal 26.137'34; Karl Rechenmacher 23.243'60; „Gama“ 23.811'60; Oesterreichische Wasserwerks-Vauegesellschaft 25.099'55; Pöhlmann & Komp. 26.132'60; Johann Horvath 23.675'15; Johann Marwan 22.372'15; Hans Aue 21.846'82; Peter Mithsta 23.229'88; Ferdinand Kaltenbrunner 22.108'50; Jng. Leopold Fischer 22.246'65; H. Sauer 25.957'62; Karl Kiehl 26.158'15; Leopold Baril 21.754'75; Jng. Josef Steinbling & Komp. 27.836'15; Adolf Zimmer & Komp. 25.793'90;

für die elektrischen Installationsarbeiten: „Ein“ 16.333'70; Josef Kriwanek & Hans Loibnegger 16.955; Bernhard Spielmann 17.616'90; Oesterreichische Siemens-Schuckertwerke 16.625'53; Adolf Wazda 15.275'70; Franz Schromm 17.306'68; Jng. A. Schmidt 15.625'60; Jng. Rudolf Müller 17.260'01; Dr. Siegmund Defris 15.777'40; Produktionsgenossenschaft für Elektrotechnik 16.539'30; Jng. Hugo Koditschek 16.155; Jng. Richard Swertla 17.052; „Ericsson“ 16.432; Jng. Otto Kraus 15.581; „Elwig“ 17.910'30.

### Glaserarbeiten für den Wohnhausbau 10. Am Laaerberg, Häuser 32—37.

Anbotverhandlung am 6. August.

Es offerierten in Prozenten Nachschlag: Franz Lehrbaum 15; Johann Kührer 15; Franz Janča 14; Gottlieb Pirajek 11; Thomas Cavatis 10; Friedrich Strižl 15; Rupert Nuli 18.

## Kundmachungen.

Verkehrsbefchränkungen auf der Schlachthausbrücke.

M. Abt. 52, 2597

Wien, am 27. Juli 1931.

Bundespolizeidirektion, B. N. 3130.

Auf Grund des § 4, Absatz 3 und 4, und des § 42 des Wiener Straßenpolizeigesetzes vom 15. April 1930, L.-G.-Bl. für Wien Nr. 35, wird verordnet:

I. Das Befahren der Schlachthausbrücke ist für alle Fahrzeuge verboten. Leere Züge der Wiener elektrischen Straßenbahn sind von diesem Verbot ausgenommen. Fahrräder dürfen auf den besonders kenntlich gemachten, in der Gehrichtung links gelegenen Wegstreifen linksständig geschoben werden.

II. Fußgänger dürfen nur die beiden Gehwege der Brücke benutzen; ein Betreten der Fahrbahn ist untersagt. Menschenansammlungen auf der Brücke sind verboten; Umzüge und geschlossene Verbände müssen sich, wenn sie die Brücke betreten, in lose Gruppen, die nicht im Gleichschritt marschieren dürfen, auflösen.

III. Die Bestimmungen dieser Verordnung gelten auch für bevorzugte Fahrzeuge im Sinne des § 4, Absatz 8 des Wiener Straßenpolizeigesetzes, weil die im Interesse der Sicherheit des Verkehrs dieser Fahrzeuge erforderlichen Vorkehrungen nicht getroffen werden können.

IV. Uebertretungen dieser Verordnung werden von der Bundespolizeidirektion nach § 79 des Straßenpolizeigesetzes mit Geldstrafen bis zu 500 Schilling, bei erschwerenden Umständen mit Arrest bis zu vier Wochen bestraft, der an Stelle oder neben der Geldstrafe verhängt werden kann.

V. Die Magistratskundmachung vom 11. Februar 1930, M. Abt. 52, 335/30, wird aufgehoben.

## Eintragungen in Den Erwerbsteuerkataster.

Gewerbeunternehmungen.

2. Juli 1931.

(Fortsetzung.)

Hannak Armin, Alleininhaber der Firma A. Hannak, Handel mit Grammophon, sonstigen Sprechmaschinen und Grammophonplatten sowie mit Textilwaren, Bekleidungsartikeln, Galanterie- und Parfumeriewaren, 1. Graben 15. — Holzmeister Regina, Marktfahrgewerbe, 14. Benedikt Schellinger-Gasse 21. — Granitzky Rudolf, Annoncenexpedition, 1. Bösendorferstraße 3. — Rainz Emilie, Gastwirts-gewerbe, 18. Währinger Straße 146. — Kohn Ernst, Handel mit Schuhen, 1. Salztorgasse 7. — Kohn Otto, Alleininhaber der Firma Heß & Komp., Vertriebsgesellschaft Internationaler Verlags-Anstalten „Viva“, Konzeption gemäß § 15, Punkt 1 der Gewerbeordnung zum Betriebe des Buchhandels, des Verlagsbuchhandels und des Kunsthandels, jedoch mit Ausschluß des offenen Ladengeschäftes, 1. Trattnerhof 1. — Kornigg Johanna, Gastwirts-gewerbe, 18. Staudgasse 34. — Offene Handelsgesellschaft Friedrich Kratzmann & Sohn, Antiquitätenhandel, mit Ausnahme jener Gegenstände, hinsichtlich deren der Handel an eine besondere Konzeption gebunden ist, 18. Genggasse 54. — Offene Handelsgesellschaft Friedrich Kratzmann & Sohn, Tapezierergewerbe, 18. Genggasse 54. — Kretschel Maximilian, Photograph, 1. Landstrongasse 4. — Offene Handelsgesellschaft Neuzzeitliche Wohnkultur Karl Seidler & Komp., Handel mit Möbeln und Wohnungseinrichtungsgegenständen aller Art, 7. Siebensterngasse 31. — Parisch Rosa, Fragnergewerbe, 16. Hammerlegasse 20. — Plandl Aloisia, Konzeption zum Betriebe der Fremdenbeherbergung, mit der Berechtigung des § 16 der Gewerbeordnung lit. a) Beherbergung von Fremden, lit. b) Verabreichung von Speisen, und f) Verabreichung von Kaffee, Tee, Schokolade, anderen warmen Getränken und von Erfrischungen, 1. Rathausstraße 17. — Planner Johann, Kürschner- und Kappenmachergewerbe, 6. Gumpendorfer Straße 153. — Profop Marie, Lebensmittellhandel und Artikel des Haus- und Küchenbedarfes, 15. Felberstraße 28. — Kaufsch Leopold, Handel mit Parfumerie- und Toiletteartikeln, insbesondere mit Parfüm und Puder, 1. Freisingergasse 2. — Reichel Johann, Ueberrahme von Kleidern, Stöcken, Hüten, Schirmen, Ueberrschuhen und Aktentaschen zur Aufbewahrung, 1. Kärntnering 16. — Reiser Adolf, Chemischputzen und Appretieren und Ueberrahme von Wäsche zum Waschen und Putzen 3. Rübengasse 15. — Ringl Hans, Gemischtwarenhandel, 3. Adamsgasse 7. — Rosengarten Josef, Kürschner, 1. Stern-gasse 2. — Schittl Otto, Kürschner und Kappenmacher, 6. Gumpendorfer Straße 153. — Jng. Hans Schönwälder, Handelsagentur, 1. Goldschmied-gasse 10. — Schullerer Hedwig, Handel mit Manditen, Fruchtstäben und Gefrorenem 3. Hagenmüllergasse 16. — Siedl Marie, Gruft- und Gräber-ausschmückung, 11. Parzelle Nr. 1486/87, beim 4. Tor des Zentralfriedhofes. — Singer Ernst, Kreditvermittlung, mit Ausschluß von Hypothekarkrediten, 6. Palmrubengasse 25. — Spizer Fritz, Alleininhaber der proto-kollierten Firma Charlotte Spizer, Wäschewarenherzeugung, 1. Bauernmarkt Nr. 19. — Steinbauer Karl, Marktviktualienhandel, 3. Großmarkthalle, Abteilung für Viktualien Zelle 73. — Stubenvoll Wilhelm, Handel mit Lebens- und Genußmitteln, Manditen und Zuderbäderwaren, Fruchtstäben

**IN 3 TAGEN NICHTRAUCHER**

Auskunft kostenlos! Sanitas-Depot, Halle a. S., 43 Z (Deutschland)

und Gefrorenem mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 3. Rennweg 89 (Badebüffet). — Suppančić Georg, Garagierung von Motorrädern, 3. Arenberggasse 19. — Trost Josef jun., Gastwirt, 1. Rosenburgenstraße 5. — Wagner Anton, Wandlerhandel mit Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft, sowie mit natürlichen Säuerlingen, mit Ausschluß des Gemeindegebietes Wien, 3. Seiblgasse 41. — Weingarten Michael, Gemischtwarenhandel, 3. Bechardgasse 8. — Weiß Heinrich, Erzeugung von Zwirnen, 1. Franz Josefs-Kai 43. — Wiener Ita, Handel mit modernem, unechtem Schmuck und Fasfen von Perlen, 3. Kundmangasse 29. — Zöhrer Anna, Zimmer- und Fenstergewerbe, 16. Thaliastraße 111.

### 3. Juli 1931.

Apfelthaller Rudolf, Gemischtwarenhandel, 7. Zieglergasse 68. — Bauer Marie, Lebensmittel- und Konsumwarenverfleiß, beschränkt, 19. Seibergasse 20. — Becka Josef, Stadtlöshfuhrwerker, 1. Himmelfortgasse Nr. 4. — Binder Jakob, Marktviktualienhandel, 2. Volkertmarkt, Stand 102. — Birnbaum Jakob, Marktviktualienhandel, 2. Volkertmarkt, Stand 18. — Brantner Johann, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel, beschränkt, 17. Geblergasse 84. — Cholowpech Heinrich, Kleidermacher, 10. Quellenstraße 106. — Gelband Israel, Handel mit Kleidern, Wäsche, Textil- und Wirtwaren, 2. Franzensbrückenstraße 19. — Gutlicher Karl, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel, beschränkt, nebst Flaschenbierverfleiß, 17. Horneckgasse 21. — Hanzal Josef, Kleidermacher, 20. Jägerstraße 43. — Hamplitzsch Franziska, Geschirrhändler, 5. Söndelmarktstraße 19. — Offene Handelsgesellschaft Julius Hochberg, Handel mit Parfümerie- und Gummiwaren, sowie Toilette- und Haushaltsgegenständen, 2. Praterstraße 76. — Huschal Hermann, Marktfahrer, 2. Obermüllnerstraße 1. — Käufer Fritz, Juwelier und Goldschmied, 2. Tandelmarktstraße 19. — Koton Heinrich Erwin jun., Zuckerbäcker, 2. Laffallestraße 22. — Krencic Benedel, Wäsche- und Wäschezeugungs, 2. Große Sperlgasse 2. — Kubernac Josef, Tischler, 12. Wilhelmstraße 34. — Manilk Marie, Handel mit Naturblumen, 17. Kalvarienberggasse 25. — Maschanka Bernhard, Handel mit Haushaltsgegenständen, 2. Mühlfeldgasse 15. — Meller Wilhelmine, Marktfahrergewerbe, 2. Schiffamtgasse 6. — Mischla Ludwiga, gewerbmäßiger Betrieb einer Privatdetektivunternehmung, 15. Geschlängergasse 2. — Motzl Emma, Flaschenbierverfleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Fochgasse 32. — Nepal Josef, Rohrwäschereizeugung, 12. Kmanergasse 71. — Rieber Rudolf, Feilbieten im Umherziehen mit Obst, Gemüse, Eiern, Butter, Honig, Säuerlingen, Geflügel und Fischen, im Gemeindegebiete von Wien nur gültig mit Eiern, Honig, lebendem Geflügel und natürlichen Säuerlingen, 17. Schumanngasse 102. — Panzer Ferdinand, Gastwirt, 2. Franzensbrückenstraße 11. — Pastorel Marie, Marktfahrergewerbe, 17. Schumanngasse 73. — Pennert Otto, Hand- und Kuchpflege, 17. Clemens Hoffbauer-Platz 13. — Pefel Rudolf, Dampfkesselreinigung, 20. Othmargasse 44. — Podhajcer Moses, Handel mit Wäsche, Kleidern und Schuhen, 2. Sturvetriergasse 46. — Proszal Franz, Handel mit Kurz-, Papier-, Spiel-, Galanteriewaren, Rauchrequisiten, Toilette- und Haushaltsgegenständen, 12. Roldornallee 4. — Rucheaner Annette, Uebernahme von Wäscheartikeln zum Waschen und chemischen Ruben und gewerbmäßiger Betrieb einer elektrischen Wäscherei, 17. Leitemergasse 25. — Reich Leib, Handelsagentur, 2. Schöllergasse 10. — Reimann Marie, Strakenhandel mit Bäckereien, Zuckerwaren, Schokoladen, Gefrorenem, Fruchtstücken und Sodawasser, 2. Praterstern, Ecke Ausstellungstraße und Laßallestraße. — Reif Johann, Handel mit Münzen, Medaillen und Antiquitäten, 7. Neustiftgasse 105. — Reiss Jakob, Handel mit Wirtwaren, 2. Laufberggasse 6. — Rothlauser Rosa, Kleinhandel mit Brennmaterialien, 17. Ortliebstraße 33. — Sauerzapf Robert, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 1645. 1. Wallnerstraße 8/10. — Schneider Ludwiga, Handelsagentur, 6. Handgasse 11. — Schubert Adalbert, Privatgeschäftvermittlung im Sinne der Verordnung des Bundesministeriums für Handel und Verkehr vom 18. Mai 1926, N. G. Bl. Nr. 128 mit der Berechtigung zur gewerbmäßigen Vermittlung des Kaufes, Tausches von Realitäten, sowie zur Vermittlung von Hypothekendarlehen und zur Verwaltung von Gebäuden, 10. Favoritenstraße Nr. 138. — Sindl Josefina, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Vereinsgasse 12. — Sflensky Franz, Gemischtwarenhandel, 17. Ottakringer Straße Nr. 9. — Stahl David, Kürschner, 2. Praterstraße 36. — Starer Gitta, Gemischtwarenhandel, 12. Tichtelsgasse 12. — Steinbach Leopold, Handel mit Haushaltsgegenständen, Parfümerie-, Galanterie-, Manufaktur-, Spiel-, Gummi-, Papier-, Porzellan-, sowie photographischen Apparaten und Artikeln, 2. Kuchbachgasse 2. — Stellwag-Carion Erich, Herstellung von

lungsgewerblichen Galanteriewaren und Biergegenständen aus Kunststoffen wie Galalith und dergleichen, sowie Holz, Bein und Kunstharz durch Laubsagen und Fräsen, unter Ausschluß jeder einem handwerksmäßigen Gewerbe vorbehaltenen Arbeit, 16. Hubergasse 11 (Gartenhaus). — Svacina Johann, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 2839, 1. Schottengasse-Mölkereigasse. — Talalaewsky Vladimir, Wirtwarenherzeuger, 10. Arsenal, Objekt 14. — Weiß Johann, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 1154, 1. Hohenstaufengasse 15/17. — Wiedemann Franz, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 2409, 1. Börjegasse, Ecke Schottengasse. — Wollner Olga, Flaschenbierverfleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Krichbaumgasse Nr. 9. — Zappe Josef, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Seiblgasse 10. — Rauner Franz Philipp, Schuhmacher, 2. Zirkusgasse 50. — Zemene Katharina, Flaschenbierverfleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Jägerhausgasse 64.

### 4. Juli 1931.

Hintermayer Franz, Kleinfuhrwerker, 10. Rotenhofgasse 66. — Leopold Philipp, Krawattenerzeugung, 6. Schadelgasse 8. — Löwenhel Norbert, Gemischtwarenhandel im großen, 6. Gumpendorfer Straße 111. — Precht Stephanie, Lebensmittelverfleiß, beschränkt, 21. Morjegasse 16. — Rothholder Ester Walte, Strickwarenerzeugung, 20. Adalbert Stiftergasse 24. — Belimir von Schewen-Cronenreuth, Buchdruckerergewerbe, 18. Edelhofgasse 3. — Schlamm Hedwig, Kleidermachersgewerbe, 20. Raffaelgasse 2. — Vereinigte Spiegelfabriken und Glaschleifereien Ullmer & Bednar und M. & P. Schlesinger, ehemals F. Schmertoch Nachfolger Herb & Schwab, fabrikmäßiger Betrieb des Glaschleifergewerbes, 16. Marollingergasse 54. — Vereinigte Spiegelfabriken und Glaschleifereien Ullmer & Bednar und M. & P. Schlesinger, ehemals F. Schmertoch Nachfolger Herb & Schwab, fabrikmäßige Erzeugung von Glaswaren, 16. Marollingergasse 54. — Wacek Gregor, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 1147, 1. Hohenstaufengasse 15/17. — Wolfsgruber Josef, Friseur, 13. Meißelstraße 65.

### 6. Juli 1931.

Altshüler Bruche (Elisabeth), Handel mit Strick- und Wirtwaren, Textilien, Tuch und Schneiderzugehör, 6. Gumpendorfer Straße 91. — Apostol Marie, Verkauf von Marktviktualien, 14. Meißelmarkt, Stand 177. — Artner Leopold, Fleischhauer, 21. Bismarckplatz 13. — Artner Leopold, Fleischhauer, 21. Bismarckplatz 13. — Baraker Leo, Juwelier und Goldschmied, 2. Tandelmarktstraße 19. — Offene Handelsgesellschaft Josef Barton & Komp., Elektroinstallationskonzession (Unterstufe), 5. Giehaufgasse 19. — Bielawsky Julian, Verkauf von Kurz- und Wirtwaren, 14. Meißelmarkt, Stand 203. — Birtnier Franziska, Uebernahme von Wäsche und Bekleidungsgegenständen zum Waschen und Putzen zwecks Ausführung durch befugte Gewerbetreibende, 9. Schulz-Straßnitzgasse 1. — Buchinger Emilie, Gemischtwarenhandel auf Grund der Dispens des N. G. Bl. Nr. 9, B. V. 242/31, vom 16. Juni 1931, mit der Beschränkung der Gültigkeit für den Standort 9. Wafagasse 23, 9. Wafagasse 23. — Buresch Franziska, Gastwirts-gewerbe, 10. Columbusgasse 101. — Burger Leopold, Installation elektrischer Starkstromanlagen und Einrichtungen mit der Berechtigung der Unterstufe für Niederspannung, jedoch eingeschränkt auf die Installation von Anlagen und Einrichtungen im Anschlüsse an bestehende Kraftwerke (eingeschränkte Niederspannungskonzession), 13. Lainzer Straße 69. — Leopold Burger & Komp., Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wassereinsleitungen, 13. Lainzer Straße 69. — Leopold Burger & Komp., Installation elektrischer Starkstromanlagen und Einrichtungen mit der Berechtigung der Unterstufe für Niederspannung, jedoch eingeschränkt auf die Installation von Anlagen und Einrichtungen im Anschlüsse an bestehende Kraftwerke (eingeschränkte Niederspannungskonzession), 13. Lainzer Straße 69. — Cejka Rosa, Frauen- und Kinderkleidermachersgewerbe, 9. Michelbeuerngasse 2. — Cuna Stanislaus, Gemischtwarenhandel, 21. Anton Bock-Gasse 16. — Dorbritz Willy Georg, Schlosser, 18. Gersthofer Straße 115. — Doskar Josef, Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wassereinsleitungen, 7. Bernardegasse 3. — Dvořak Franz Robert, Kraaner, 14. Märzstraße 120. — Eichhorn Frieda, Kaffeesiegergewerbe, 6. Gumpendorfer Straße 50. — Fildy Josef, Tischler, 2. Schreigasse 13. — Heber Willibald, Marmor-, Granit- und Sandsteinwarenerzeugung mit Ausschluß der in den Berechtigungsumfang des Steinmetz- oder Bildhauergewerbes

Feuer- und Einbruch-  
versicherung  
Glasbruchversicherung  
Unfall- und Haft-  
pflichtversicherung

**Gemeinde Wien**  
**Städtische Versicherungs-Anstalt**  
Direktion: Wien, I. Bez., Tuchlauben Nr. 8  
Telephon: U-27-5-40.

Auto-  
Casco-Versicherung  
Maschinenbruch- und  
Transportversicherung  
Lebens- und Renten-  
versicherung

fallenden Tätigkeit, 3. Rennweg 114. — Holzapfel Johann, Schuhmacher, 20. Bajettistrasse 107. — Holl Stephan, Gemischtwarenhandel, 14. Sechshäuser Straße 73. — Holub Barbara, Verkauf von Sodawasser, Kräutern und Fruchtsäften, 10. Viktor Adler-Markt, Stand 32. — Horinka Emmerich, Lastfuhrwerksgewerbe unter Ausschluss der Verwendung von Kraftfahrzeugen, 2. Schrotzbergstraße 2. — Hornicek Emma, Gastwirts-gewerbe, 14. Anstengasse 15. — Hummel Stephan, Kupferdrucker, 7. Zieglergasse Nr. 33. — Kammermann Malvina, Handel mit Haus- und Küchengeräten, Glas-, Holz-, Porzellan-, Spiel-, Textil- und Lederwaren, 2. Laborstraße 1. — Kladenstky Marie, Gastwirts-gewerbe, 9. Porzellangasse 13. — Knott Anna, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Alliiertenstraße 12. — König Leonore, Kleidermachergewerbe, 2. Rotensterngasse 4. — Kohn Anna, Spirituosenhändler-gewerbe, 14. Avediststraße 11. — Kosowicz Anna, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Gabelsberggasse 4. — Ladner Adolf, Schlosser, 6. Mollardgasse 85 a. — Maier Marie, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Inundationsgebiet bei Stromkilometer 1929-280, ungefähr 20 Meter vom Ufergrat entfernt. — Mire Amalia, Handel mit Papier-, Schreib-, Zeichen- und einschlägigen Kurzwaren, 12. Wilhelmstraße 2. — Navratil Christine, Lebensmittel- und Konsumwarenverschleiß, beschränkt, 19. Heiligenstädter Straße 95. — Neuwirth Rudolfine Aloisia, Handel mit Bäckereien, Zuckerverwaren, Schokoladen, Fruchtsäften, Sodawasser und Gefrorenem, 2. Inundationsgebiet bei Stromkilometer 1926-293 und ungefähr 12-50 Meter vom Ufergrat entfernt. — Neuwirth Rudolfine Aloisia, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Inundationsgebiet bei Stromkilometer 1926-293 und ungefähr 12-50 Meter vom Ufergrat entfernt. — Nimmermacher Emilie, Gastwirts-gewerbe, 18. Währinger Gürtel 79. — Ochsenhorn Pepi rechte Hochbaum, Handel mit neuen Reifen, Textilwaren, Stoffen und Schneiderzugeshör, 2. Engerthstraße 225. — Pačes Marie, Naturblumenhandel, 19. Barawitzlagasse 13 a. — Pani Heinrich, Selbwarenverschleiß, 19. Rodlergasse 10. — Bläzer Anna, Kaffeeschlechter-gewerbe, 10. Favoritenstraße 166 a. — Pokorny Helene, Fleischverschleiß, 20. Kachlgasse 1. — Pollat Alfred, Alleininhaber der Einzelfirma A. Pollat, Wirkwarenherstellung, 10. Lagenburger Straße 39. — Riebl Marie, Gemischtwarenhandel, 12. Schönbrunner Straße 237. — Karl Römer & Komp., fabrikmäßige Erzeugung von Fußabstreifern und Matten aus Leder oder Filz, 16. Vienfeldergasse 83. — Kuzička Karl, Schlosser, 21. Jedleseer Straße 83. — Schiff Benjamin, Spritzmaler, 20. Treustraße 94. — Schima Katharina, Lebensmittel- und Konsumwarenverschleiß, beschränkt, nebst Flaschenbier, 16. Wurlitzergasse 27. — Schmetterling Ludwig, Gemischtwarenhandel, 9. Ruzsdorfer Straße 4. — Schöpfberger Georg, Gastwirt, 14. Goldschlagstraße 107. — Seichter Albertine, Lebensmittelhandel, beschränkt, und Handel mit Haushaltungsartikeln, 9. Sportenbühelgasse 5. — Stedl Franz, Markt-fahrer, 12. Mandlgasse 31. — Stein Franz, Friseur und Rasier, 2. Pazmanitengasse 7. — Steiner Johann, gewerbsmäßige Vermittlung des Kaufes, Verkaufes, Tausches und der Pachtung, beziehungsweise Verpachtung von gewerblichen Unternehmungen, der Miete, beziehungsweise Vermietung von Wohn- und Geschäftsräumen, 9. Bindergasse 4. — Jng. Stöger Johann, Handel mit Maschinen und deren Bestandteilen, 12. Schönbrunner Straße 170. — Stolzberg Frieda, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Große Mohrengasse 35. — Stuller Johann, Vermittlung von Versicherungen, Personalkredit und Inkasso von Forderungen, 9. Währinger Gürtel 152. — Suritsch Josef, Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wasser-einleitungen, 13. Lainzer Straße 69. — Tilsner Ernst, Handel mit Papier-, Schreib- und Zeichenwaren sowie Kurzwaren, 2. Schreigasse 12 a. — Visnovsky Kofa, Gemischtwarenhandel, 2. Scherzergasse 14. — Dr. Weber Ferdinand, Realitätenvermittlung und Verwaltung von Gebäuden, 13. Linzer Straße 360. — Wegrath Emilie, Lebensmittelhandel, beschränkt, 5. Wimmergasse 25. — Weizensfeld Feige Sprince, Handel mit Textil-waren, Kleidern und Wäsche, 2. Flozergasse 9. — Wigand Karl Franz, Anstreicher und Lackierer, 14. Diefenbachgasse 33. — Wimasal Leopoldine, Fragnerergewerbe, 12. Schönbrunner Allee 27. — Zál Albert, Schuhmacher, 3. Landstraßer Hauptstraße 28.

7. Juli 1931.

Baß Wilhelm, Wäschewarenherstellung, 1. Kohlmessergasse 3. — Bittmann Lonka, Handel mit Teppichen, 1. Weiburggasse 29. — Blau Rudolf, Handel mit Modewaren, 10. Columbusplatz 7. — Brill Berta, Handel mit Papierwaren, Zeichen-, Mal- und Schreibrequisiten und Kurzwaren, 1. Johannesgasse 17. — Brion Paul, Alleininhaber der Firma Paul Brion, Textilwarenhandel im großen, 1. Wipplingerstraße 24/26. — Dietmayer Ignaz Josef, Metallschleifer, 8. Lerchenfelder Straße 78/80. — Dröpler Rudolf, Stadtkohnfuhrwerk, 4. Blechturm-gasse 32. — Eder Rudolf, Handelsagentur, 8. Josefs-gasse 7. — Eipelbauer Anna, Handel mit Kellernartikeln, Schokoladen und Zuckerverwaren, 6. Fall-

gasse 2. — Erste Grazer Aktienbrauerei, vormals Franz Schreiner & Söhne, Konzeption zum Betriebe des Gastwirts-gewerbes, 1. Naglergasse 1. — Fischer Mathilde, Wäschewarenherstellung, 1. Wollzeile 6/8. — Gabler Franz Ferdinand, Handel mit kosmetischen Artikeln, 16. Lerchenfelder Gürtel 53. — Gabor Ilie, Marktfahrergewerbe, 3. Tazangasse 23. — Gepp Michael, Kleidermacher, 8. Josefsstädter Straße 55. — Gruber Johann, Gemischtwarenhandel, 3. Gottfried Keller-Gasse 13 (am Modenapart). — Habiger Ludwig, Fleischhauer und Fleischschleifer, 19. Sieberinger Straße 101. — Hacker Marie, Massage-gewerbe, mit Ausschluss jeder Tätig-keit zu Heilzwecken, 1. Dorotheergasse 6. — Harner Franz, Konzeption zum Betriebe des Gastwirts-gewerbes, 2. Untere Augartenstraße 8. — Huber Sidonie, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Am Tabor 18. — Kaiser Eduard, Handel mit Garnen, 2. Gredlerstraße 2. — Kammermann Debora, Handel mit Haus- und Küchengeräten, Holz- und Galanterie-waren, 18. Währinger Straße 75. — Jng. Karrer Casar, Personentrans- port mit dem Kraftwagen 328, 8. Widenburggasse 23. — Kaspar Elizabeth, Verschleiß von Konditoreiwaren und Fruchtsäften, 16. Kopp-straße 72. — Kusaček Auguste, Wäschewarenherstellung, 12. Michholz- gasse 7. — Königsgarten Jacques, Handel mit Eisen- und Metallwaren, 16. Brunnengasse 41. — Krö Paula, Fragnerergewerbe, 16. Wendgasse 3.

(Das Weitere folgt.)

**Eisen- und Stahl-Aktiengesellschaft**

im Konzern der Oesterr. Alpine-Montangesellschaft, Wien und Vereinigte Stahlwerke A.-G. Düsseldorf.  
Wien, VIII., Friedrich Schmidt-Platz 5 — Tel. A-29-5-40 Serie  
Ständiges bestsortiertes Lager in Gas-, Wasserleitungs- und Siederöhren, Verbindungsstücken (Fittings) resp. Fassons, Armaturen für Gas, Wasser und Dampf, Sanitäre Einrichtungen; Weißblechen, Alpine Stähle aller Art, Alpine-Rohr-eisen, Aluminium-Blechen, -Profilen, -Bändern, -Röhren, -Drähte; Dach- schutz- und Isolierungsmittel „Gummatec“ etc. etc.



**Universal-Zerstäubungs-Spritz-Apparate (Patent Springer)**  
unentbehrlich für das Baugewerbe.  
Von der Maler-Genossenschaft bestens anerkannt, verwendbar zu mühelosem Einspritzen der Fußböden, für Anstalten, Schulen, öffentliche Gebäude etc., ebenso für Anstreicher, Maler, Maurer, Tapezierer, Kinos, Theater, Desinfektion und Bodenkultur.  
FRIEDRICH SPRINGER Autogene Schweiß-Konstruktion und Spezial-Fabrikation  
Wien, IX., Sechsschimmelg. 28. — Telefon A-10-5-19  
Höchste Auszeichnung. Goldene Medaille. Fachausstellung 1926

**HERMANN REUTHER**  
H. P. LASTAUTO- U. FUHRWERKSUNTERNEHMUNG  
Übernahme sämtlicher Transporte und Lieferung aller Sandsorten  
XX., JÄGERSTRASSE 80 — TEL. A-43-3-70

**„Allchemin“**  
Allgemeine Chemische Industrie A.-G.  
Wien, III., Beatrixgasse 32  
Telephon Nr. U-14-5-10 bis U-14-5-18  
Straßenimprägnierungsöl „IMPREGNOL“, beste Staubbekämpfung auf Makadamstraßen.  
Bitumen-Emulsion „EMAS“ bestens bewährter Kaltasphalt für Oberflächenbehandlung, Schlag-lochausbesserung, Tränkung, Fugenverguß, etc.

**Hochleistungs-Steilrohrkessel**

Oesterr. Patent Sladek 2500 m<sup>2</sup> ausgeführt  
Wien **Waagner-Biró A. G.** Graz  
Wien: Telephon-Nummer B 23-5-95

# »DABEG« - UNIVERSAL-REGLER

steuert automatisch und genauest: Druck,  
Temperatur, Feuchtigkeit, Niveau, etc.

„DABEG“

Maschinenfabriks-Aktiengesellschaft  
Wien, VI., Wallgasse 39

396

**AF25**  
**DER ROBUSTE**  
**2½-3 TONNER**



375 b

## SCHEMBER - WAAGEN

Spezialerzeugnisse:

Automatische  
Waagen  
Kontrollwaagen  
Brückenwaagen



Spezialerzeugnisse:

Automatische  
Waagen  
Kontrollwaagen  
Brückenwaagen

**C. SCHEMBER & SÖHNE**  
BRÜCKENWAAGEN- UND MASCHINENFABRIKEN AKTIENGESELLSCHAFT  
WIEN-ATZGERSDORF

Architekt u. Stadtbaumeister

**PETER BRICH**

Wenzel König's Nachfolger  
Wien, IV., Schikanedergasse 13  
Telephon B-22-2-89

Kontrahent d. Gemeinde Wien

Ausführung von Bau-  
meister- u. Eisenbeton-  
arbeiten für Hochbauten

319

## Ignaz Krausz & Comp.

Bau- und Kunstschlosserei  
Eisenkonstruktions - Werkstatt

Wien, XIV. Bezirk, Suessgasse 22  
Tel. U-34-0-47. Kontrahenten der Gemeinde Wien

417

## Ing. Karl Stigler & Alois Rous

Nachfolger A. Bügler & F. Jakob

STADTBAUMEISTER  
Wien, VII., Kirchengasse 32

Telephon B-34-4-76  
302

Telephon B-32-2-97

Ausführung aller Arten von Hoch- u. Eisenbetonbauten

Österreichische J. G. für neuzeitlichen Straßenbau  
Brüder Redlich & Berger-Neuchatel Asphalte & Co. Wien  
Wien, I., Bösendorferstraße 6 337

Fernsprecher: U-46-2-63 Drahtanschrift: Ösigbau Wien  
Ausführung von Straßenarbeiten aller Art für Stadt- und Landstraßen wie Stampf-  
und Gußasphalt-Straßendecken, Basaltino, ferner alle neuzeitlichen Straßenbeläge  
im Misch-, Tränk- und Strichverfahren mit Asphalt und Teer, heiß und kalt, sowie  
Beton-, Kilon- und Silikat-Straßen; Pflasterungen in jeder Bauweise.  
Beratung, Voranschläge kostenlos

## ASPHALT-UNTERNEHMUNG JOSEF LOSOS

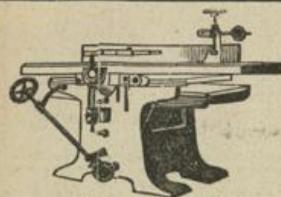
Wien, XV., Hütteldorfer Straße 24. Tel. U-35-8-29 u. A-41-6-42  
Naturasphalt, Stampfasphalt, Makadampflasterungen,  
Isolierungen, Dachpappen und Preßkiesdächer  
Kontrahent der Gemeinde Wien

309

## STUAG ÖSTERREICHISCHE STRASSEN- BAU-UNTERNEHMUNG A. G.

Direktion: Wien I., Seilerstätte 22 - Tel. R-22-1-97  
Granitsteinbrüche u. Schotterwerke: Schärding O.-O.  
Telephon Nummer 8 und 52

NEUZEITLICHER STRASSENBAU  
Walzungen, Oberflächenbehandlung mit Kalt- u. Heißverfahren. Tränk- u. Misch-  
verfahren. Sämtliche Arten von Pflasterherstellungen. Betonstraßen. Lieferung  
aller Sorten Pflastersteine. Randsteine, Werksteine, Bruchsteine, Schotter aus  
hochwertigem, zähhartem, blauem Granit



TEL. A-10-2-80

**Holzbearbeitungs-  
maschinen**

Maschinenfabrik  
**ZUCKERMANN**

369

Wien, XVIII., Anastasius Grün-Gasse 22/38

**F** Aufzügefabrik  
**REISSLER**  
Gesellschaft m. b. H.

Wien, X., Erlachplatz Nr. 3 — Telephon Nr. U-44-4-92  
Budapest VI, Horn Ede-utca 4

gegründet **1868**

**12.000** Anlagen

Personen- u. Lasten-  
**AUFZÜGE**  
Krane, elektr. Spills

301